Documentonan ta leak pa loco:

Cuestionamento di salario di Coordinador

ORANJESTAD(AAN) Ultimo tempo e aparato gubernamental na Aruba ta riba abao pasobra ambtenaarnan ta sacando tur sorto di documento relaciona cu salarionan cu cierto coordinadornan y arbeidscontractanten di gobierno ta gana.

Redaccion di DIARIO a haya un copia di un contract di trabao cu gobierno lo a sera cu un coordinador o arbeidscontractant di ministro y e contract segun ambtenaarnan ta uno hopi straño pasobra bo por bay den tur direccion cune.

Lamentablemente nomber di e coordinador o trahado a ser tapa riba e copia y no por a aserca e persona pa haya informacion directo di doño di curpa mes, pero tardi o tempran e contract original lo cay den postbus.

Segun e contract cu gobierno a firma cu e coordinador o arbeidscontractant, den Dios sa cua funccion, e persona aki a cuminza entrante 16 di december 1994 cu un salario di Afls.44.460,00 pa aña combina cu un toelage di Afls. 11.115,00 pa aña y cu e ta cay bao schaal 10 cu 1 dienstjaar, segun Bezoldigingsregeling Aruba 1986.

E contract aki ta caba ora cu e ministro pa kende e coordinador o arbeidscontractant ta traha, baha como ministro.

Pero den e mesun contract tambe tin poni cu entrante 1 di april 1996 e persona aki ta bay gana Afls. 53.280,00 pa aña cu 8 dienstjaar den schaal 10 pa e bezoldigingsregeling cu ta conta pa ambtenaarnan.

ARBEIDSOVEREENKOMST

De ondergetekenden:

De publiekrechtelijke rechtspersoon het Land Aruba, ten deze krachtens artikel 22 van de Comptabiliteitsverordening 1989 vertegenwoordigd door de Minister van Economische Zaken, hierna te noemen "werkgever"

en

De heer [redacted] geboren [redacted] te Aruba en wonende alhier, hierna te noemen "werknemer".

Verklaren:

De navolgende arbeidsovereenkomst aan te gaan.

Artikel 1.

1a. De werkgever neemt de werknemer in dienst met ingang van 16 december 1994 voor de duur van het ministerschap van de heer R.R. Croes, Minister van Economische Zaken. Deze indienstneming geschiedt in de functie van [redacted] tegen een salaris van Afl.44.460,= (vierenveertigduizendvierhonderdzestig florin) per jaar, vermeerderd met een toelage van Afl.11.115,= (elfduizendeenhonderdvijftien florin) per jaar, zulks naar analogie van artikel 25 van de Landsverordening materieel ambtenarenrecht.
Het hierboven bedoelde salaris komt overeen met de ambtenarenbezoldiging in schaal 10, dienstjaar 1 van de Bezoldigingsregeling Aruba 1986.
De dienstbetrekking eindigt derhalve van rechtswege op het tijdstip dat de eerdergenoemde Minister aftreedt.

b. ! Ingaande 1 April 1996 verricht de werknemer zijn werkzaamheden bedoeld onder 1a. tegen een salaris van Afl.53.280,= (drieënvijftigduizendtweehonderdtachtig florin) per jaar, zulks op de voet van dienstjaar 8 in schaal 10 van de voor ambtenaren geldende bezoldigingsregeling.

2. De werknemer maakt aanspraak op periodieke verhoging van bezoldiging volgens de voor de ambtenaren terzake geldende regeling.

Artikel 2.

Voor het gebruik van zijn eigen vervoermiddel ten behoeve van de dienst ontvangt de werknemer een vergoeding ten bedrage van Afl.3.000,= (drieduizend florin) per jaar.

Artikel 3.

De werkgever verbindt zicht het salaris op de laatste werkdag van elke kalendermaand betaalbaar te stellen, zolang de dienstbetrekking voortduurt en de werknemer zich aan zijn verplichtingen als werknemer houdt.

Riba dje e persona aki ta haya Afls. 3000 pa aña pa gastonan di transportacion.

Segun comentarionan cu DIARIO a haya tin algo straño cu e contract aki pasobra si e persona ta haya prome e suma di Afls. 44.460,00 + Afls. 11.115,00 = Afls. 55.575,00 anto dos aña despues cu e ta den servicio di e ministro, e mesun contract ta cambia pa e mesun persona aki bay gana Afls. 53.280,00 pa aña cual ta menos cu loke e tabata gana prome!!!

Ta cua loco ta bay di acuerdo pa despues di a traha dos aña, e bay atras den salario?

Den seno gubernamental e impresion a worde crea cu e persona aki lo por ta ganando dos salario pareu y cu e forma con e contract a ser hinca den otro ta crea dudanan grandi y cu no tin claridad riba e cambio di salario.

Un cos ta sigur y esey ta cu gobierno no por paga ningun hende dos salario pareu pa e mesun trabao!

Tambe hopi ambtenaar tabata keha cu nan tin añanan largo ta traha pa gobierno sin cu nan por a subi asina lihe den dienstjaar manera cu e persona aki si ta bula den dos aña di tempo di 1 dienstjaar pa 8 den schaal 10 y riba dje cu 3 mil florin pa gastonan di gasolin.

Aki ta dos cos tin; sea cu ambtenaarnan mes ta bruha tera cu hungamento cu dienstjaar, schaalnan di trabao y cu e contract di trabao aki o cu cabaron a cuminza bisa cu lodo ta hole hopi stinki y cu ta hopi stinki mes lodo a cuminza hole, pero pa haya e claridad final ta gobierno mes mester bay splica e contract aki cu pa esnan cu no ta conoci cu reglanan di gobierno por haya un splicacion amplio y directo pa evita confusion y malcontento den pueblo.

Segun informacionnan cu DIARIO a haya den transcurso di fin di siman, tipo di copianan asina a ser plama rond Aruba y ta pesey pa evita cu awe durante dia confusion ser crea cu e contract, e publicacion aki tin como meta pa laga gobierno duna un splicacion amplio con nan a hinca e contract den otro y si e ta bon hinca den otro.

mr. Candelaria lo bira Alto Comisario di Polis

ORANJESTAD (AAN): Tin fuerte indicacion cu unavez Alwin Nectar despedi como Halto Comisario di Polis, ta mr. Candelaria lo asumi e puesto.

Pa basta tempo caba Gobierno lo ta enbusca di un candidato pa dirigi Cuerpo Policial Arubano. A busca na Hulanda y tambe den Antiyas. Fuentenan yega a duna di conoce cu lo a haya un candidato na Antiyas, pa ocupa e funciona tan importante aki den persona di mr. Candelaria.

E ta un persona segun informe, cu un caracter fuerte y decisivo. Na Antiyas e lo a ocupa varios funcion importante den cu calidad como Alto Inspector.

mr. Candelaria ta casa cu un Arubiano di fam Heronimo y ta intencion cu na momento e tramitenan cual lo ta den su ultimo fase ta pone riba documentonan, e lo viaha pa Aruba, na unda e lo bay establece su mes hunto cu su famia alaves asumi e tarea dificil pa guia Cuerpo Policial Arubano.

Computerlokaal nobo pa St. Annaschool



ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman, St. Anna School di Noord a inaugura un "joya di klas", esta un "Computer Lokaal" cu e machinenan di mas sofistica pa e muchanan siña riba dje.

Esaki sigur ta un logro grandi pa enseñanza di Aruba. Masha pabien na tur mucha di St. Annaschool cu e bunita Computerlokaal aki.